



YAMAHA

www.legends-yamaha-enduros.com

YZ250E

**SUPPLEMENTARY
ASSEMBLY MANUAL**

**SUPPLEMENT AU
NOTICE D'ASSEMBLAGE**



90894-07762

FOREWORD

This supplementary Assembly Manual for YZ250E has been published to supplement the Assembly Manual for YZ400E. For complete information on assembly procedures, it is necessary to use this Supplementary Assembly Manual together with the Assembly Manual for the YZ400E (90894-07751).

NOTICE

The service specifications given in this Assembly Manual are based on the model as manufactured. If the design of this model is modified, the service specifications may be subject to change in the future.

If any significant change is introduced into the specifications or service procedure, Yamaha dealers will be notified through technical service information to be published by Yamaha.

The assembly procedure is described in the order that the mechanic should follow, and the correct service tools should be used in the correct and professional manner. For this reason, this manual is directed only to trained and experienced Yamaha service personnel. Failure to correctly assemble and service this machine could lead to damage to the machine and possible injury to its operator.

AVANT-PROPOS

Ce Manuel d'Assemblage supplémentaire pour YZ250E a été publié pour compléter le Manuel d'Assemblage pour YZ400E. Pour une information complète concernant les procédures d'assemblage, il est nécessaire d'utiliser ce Manuel d'Assemblage Supplémentaire avec le Manuel d'Assemblage pour la YZ400E (90894-07751).

AVERTISSEMENT

Les caractéristiques d'entretien données dans ce Manuel d'Assemblage sont basées sur le modèle tel qu'il est fabriqué. Si la conception de ce modèle est modifiée, les caractéristiques d'entretien risquent de changer dans le futur.

Si un changement significatif est introduit dans les caractéristiques ou la procédure d'entretien, les concessionnaires Yamaha en seront avisés par l'intermédiaire des notes d'information techniques publiées par Yamaha.

La procédure d'assemblage est décrite dans l'ordre que le mécanicien doit suivre, et les outils d'entretien, corrects doivent être utilisés d'une manière correcte et professionnelle. Pour cette raison ce manuel concerne uniquement le personnel d'entretien entraîné et qualifié de chez Yamaha. Si cette machine n'est pas montée et entretenue correctement, cela peut endommager la machine et même causer un accident au pilote.

**YAMAHA YZ250E
SUPPLEMENTARY ASSEMBLY
MANUAL
1st EDITION, NOVEMBER 1977
OVERSEAS SERVICE DEPARTMENT
YAMAHA MOTOR CO., LTD.
IWATA, JAPAN**

**YAMAHA YZ250E
SUPPLEMENT AU NOTICE
D'ASSEMBLAGE
1ère EDITION, NOVEMBRE 1977
DEPARTMENT DE SERVICES
D'OUTER-MER
YAMAHA MOTOR CO., LTD.
IWATA, JAPON**

SERVICE SPECIFICATIONS

SERVICE DATA

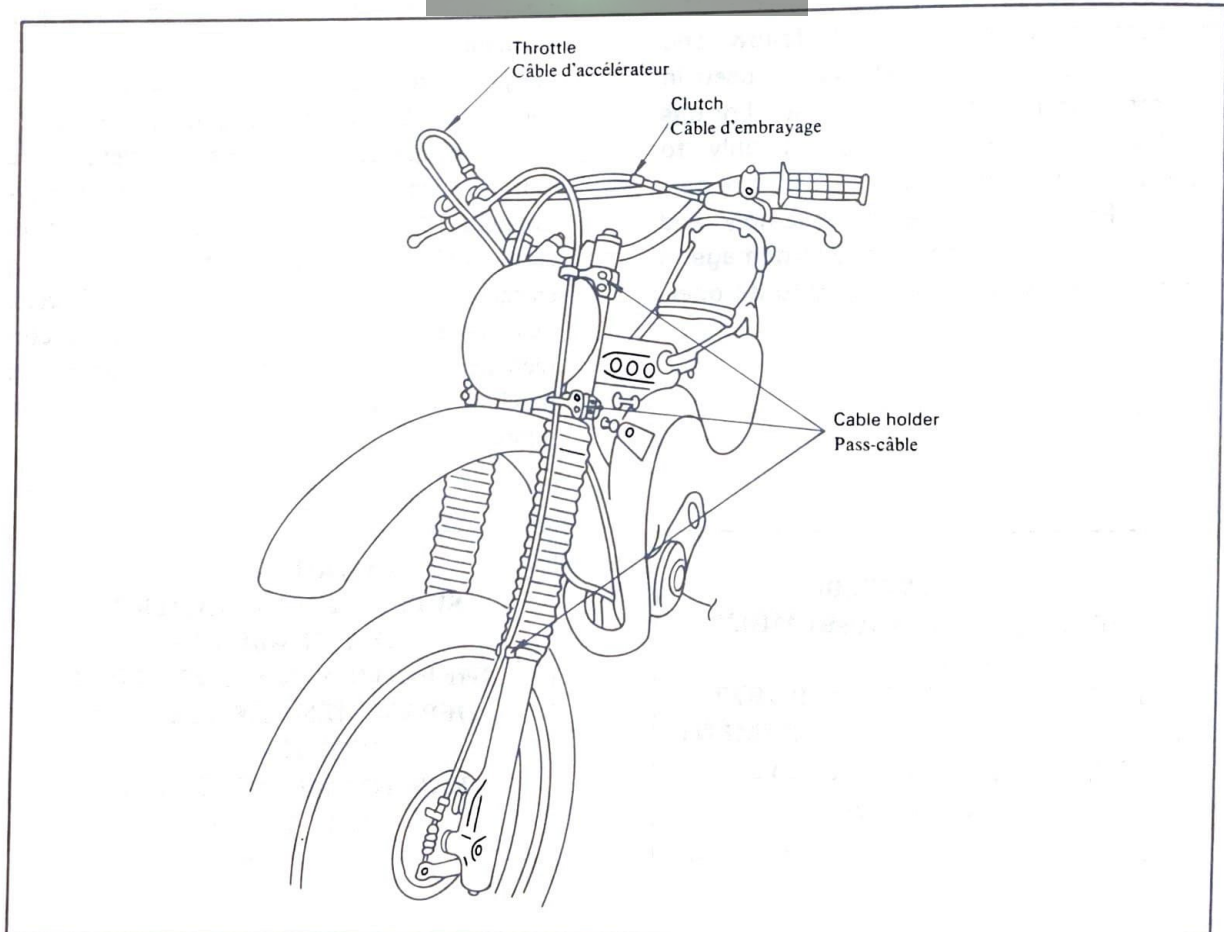
ITEM	SERVICE STANDARDS
Engine: Ignition timing	1.7±0.15 mm (0.067±0.006 in)
Carburetor: Main jet	#380
Jet needle/Clip position	6F16-4
Air screw turns out	1-1/4
Idling engine speed	as desired
Fuel tank: Capacity	7.6 lit (2.0 gal.)
Transmission Oil: Oil quantity	Exchange: 750~850 cc (0.793~0.898 U.S. qt) Total: 800~900 cc (0.846~0.951 U.S. qt)
Front fork: Oil quantity	338 cc (357 qt)
Tire pressure:	
Front	0.9 kg/cm ² (13 psi)
Rear	1.1 kg/cm ² (16 psi)

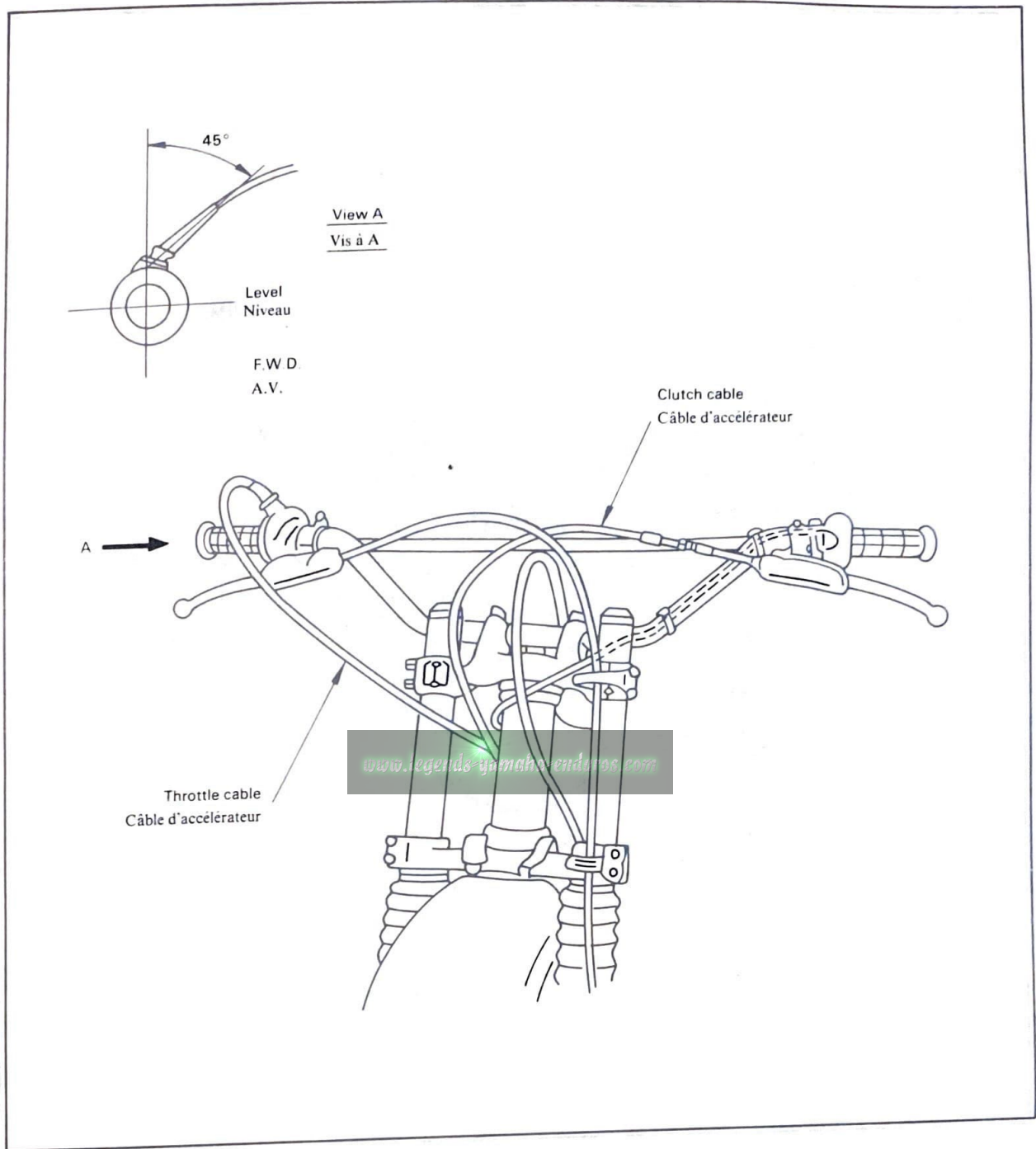
SPECIFICATION D'ENTRETIEN

DATA DE L'ENTRETIEN

DESIGNATION	DONNEES D'ENTRETIEN
Moteur: Point d'allumage	1,7±0,15 mm
Carbureteur: Gicleur principal	#380
Aiguille/Position de l'arrêt	6F16-4
Vis de richesse	1-1/4
Tours en AR	
Régime de ralenti	Au niveau désiré
Réservoir d'essence: Capacité	7,6 lit
Huile de transmission: Quantité d'huile	Changement: 750~850 cc Total: 800~900 cc
Fourche avant: Quantité d'huile	338 cc
Pression de gonflage:	
Pneu AV	0,9 kg/cm ²
Pneu AR	1,1 kg/cm ²

CABLE ROUTING DIAGRAM SCHEMA D'ARRANGEMENT DES CABLES



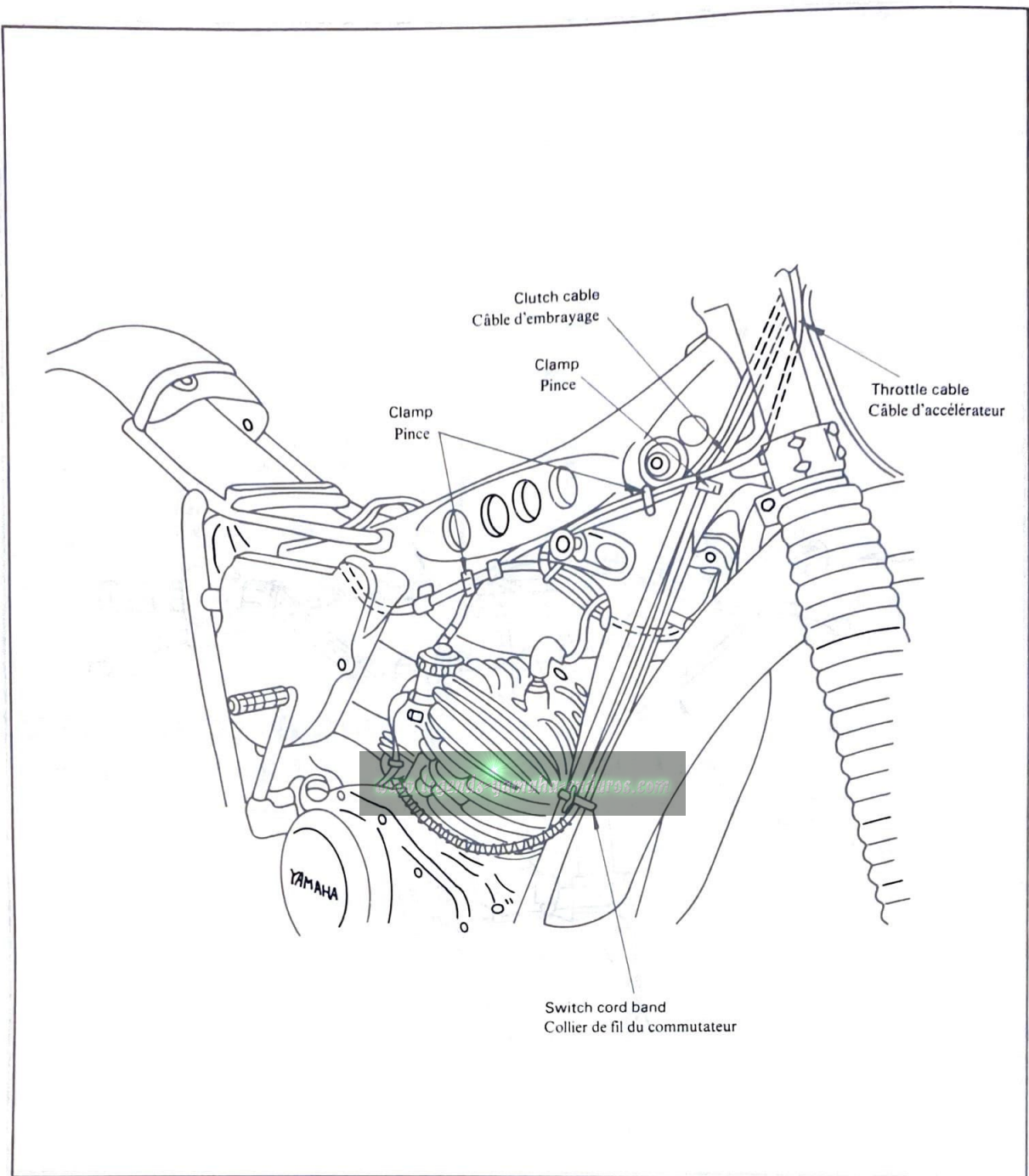


Clutch cable

Left hand side lever → In front of front brake cable → Right side of steering head pipe (above under bracket) → Clamp to steering stopper → Fasten with band at the clamp of right side down tube → Pass through the clutch cable holder on the crankcase → Clutch lever on the crankcase.

Câble d'embrayage

Levier gauche → Devant le câble du frein avant → Côté droit du tube de direction (au-dessus du support inférieur) → Attacher à la butée de direction → Attacher avec un collier au collier du tube incliné droit → Passer à travers le support de câble d'embrayage sur le carter → Levier d'embrayage sur le carter.



Throttle wire

Grip cap → Between number plate and handle crown → Right hand side of steering head pipe → Clamp to the main pipe (under the rear cushion mounting position) → Above fuel tank fitting bracket → Clamp to main pipe → Clamp to main pipe → Carburetor.

Câble d'accélérateur

Capuchon de la poignée → Entre la plaque à numéro et la couronne de direction → Côté droit du tube de direction → Attacher au tube principal (Sous le boulon de montage de l'amortisseur arrière) → Au-dessus du support de montage du réservoir à essence → Attacher au tube principal → Carbureteur.

www.legends-yamaha-enduros.com



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

IWATA, JAPAN

PRINTED IN JAPAN
77 · 11-0.75 x CR